



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

KOMMUNSTYRELSEN

22-37

14.03.2013

1

Sammanträdestid: 18.30- 20.15

Sammanträdesplats: Kommunkansliet, Kumlinge

Beslutande:

Ordinarie:

- Mia Hanström, ordförande
- Tommy Pettersson, viceordf.
- Åke Sundman
- Satu Numminen
- Ingmar Engblom

Personliga ersättare:

- Berit Johansson
- Göran Eklund
- Anders Stenmark
- Anne-Mai Enqvist
- Agneta Enqvist

- Mats Perämaa, fullmäktiges ordförande
- Göran Söderlund, fullmäktiges I viceordförande
- Ingrid Nygård-Sundman, fullmäktiges II viceordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör, föredragande om inte annat anges

Underskrifter:

Mia Hanström
Ordförande

Jim Eriksson
Protokollförare

Justering, Kumlinge MÅNdag 18/3 2013

Satu Numminen
Protokolljusterare

Ingmar Engblom
Protokolljusterare

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by, TISdagen den 19.3.2013

Intygar, tjänsteställning:

Jim Eriksson,
Kommundirektör



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

KOMMUNSTYRELSEN

22 -37

14.03.2013

2

ÄRENDEN

- § 22 -SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET.....3
- § 23 -VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE.....3
- § 24 -FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN.....3
- § 25 - GRANSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV
FULLMÄKTIGES BESLUT
- § 26 - ANNAGÅRDEN
- § 27 - ANNAGÅRDEN - BYGGNADSKOMMITTÉ
- § 28 - ANNAGÅRDEN - PROJEKTLEDARSKAP
- § 29 - ANBUD FÖR RENINGSVERK PÅ VÅRHOLMS BOSTADSOMRÅDE
- § 30 - NOMINERING AV KANDIDAT TILL VISIT ÅLANDS STYRELSE
- § 31 - UTLÅTANDE OM INNEHÅLL I GARANTILAG
- § 32 - SOCIALSEKRETERARTJÄNSTEN
- § 33 - LÄRARTJÄNSTER 2013-2014
- § 34 - FÖRSLAG TILL ÄNDRAD KONTOPLAN FÖR BILDNINGSEKTORN
- § 35 - OMFÖRDELNING AV ARBETSTID – KULTUR/BIBLIOTEK
- § 36 - ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

ÖVRIGT ÄRENDE:

- § 37 - BEHÖRIGHET ATT BEVILJA
BEFRIELSE FRÅN KOMMUNAL- OCH FASTIGHETSSKATT



§ 22 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET

Ordförande läser upp kallelsen till sammanträdet. På kallelsen skall vara antecknat sammanträdesplats och tidpunkt samt vilka ärenden som skall behandlas. De närvarande antecknas i närvarolistan. Enligt 23 § i kommunallagen är styrelsen beslutför då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

FÖRSLAG

Ordförande konstaterar att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

DISKUSSION

BESLUT

Ordförande konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

§ 23 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Två styrelseledamöter utses att justera sammanträdets protokoll innan det datum då det är framlagt till påseende.

BESLUT

Ledamöterna Satu Numminen och Ingmar Engblom utsågs att justera protokollet över sammanträdet.

§ 24 - FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN

Ordförande läser upp föredragningslistan.

BESLUTSFÖRSLAG

Ärenden enligt föredragningslistan.

DISKUSSION

Kommundirektören föreslog som övrigt ärende:

BEHÖRIGHET ATT BEVILJA BEFRIELS FRÅN KOMMUNAL- OCH FASTIGHETSSKATT

Förslaget till övrigt ärende understöddes.

BESLUT

Ärenden enligt utsänd föredragningslista med tillägg för övrigt ärende.



§ 25 – GRANSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV FULLMÄKTIGES BESLUT

Enligt § 49 i Kommunallag för landskapet Åland (73/1997) skall kommunstyrelsen bereda och verkställa fullmäktiges beslut samt övervaka att besluten är lagliga, utom i ärenden som rör fullmäktiges inre organisation samt val av styrelsen och revisorer.

Kommunfullmäktige sammanträdde 28. 2.2013.
Kommunstyrelsen går igenom de beslut som fullmäktige fattade.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen konstaterar att fullmäktiges beslut är lagenliga och kan verkställas.

**DISKUSSION
BESLUT**

Enligt förslag.



| | | |
|--------------------------|------------|--------------------|
| KOMMUNSTYRELSEN | 26 | 14.03.2013 |
| KOMMUNFULLMÄKTIGE | 6 | 28.02.2013 |
| KOMMUNSTYRELSEN | 17 | 14. 02.2013 |
| KOMMUNSTYRELSEN | 4 | 07.02.2013 |
| KOMMUNSTYRELSEN | 166 | 19.12.2012 |

§ 26 – ANNAGÅRDEN – FULLMÄKTIGES BESLUT

Kommunstyrelsen 19.12.2012:

BESLUT

1. Ärendet remitteras till kommundirektören som ombesörjer att vederbörande tjänstemän fortsätter beredningen av en renovering av Annagården utifrån idén om begränsad renovering av fastigheten.
En konkret utgångsbild för begränsad renovering av Annagården utgörs av den ritning som tillställdes kommunstyrelsen inför mötet. Den begränsade renoveringen kan också planeras att omfatta andra delar av huset, så att renoveringen i yta motsvarar nämnda ritning.
2. Med tanke på en begränsad renovering av Annagården är det också nödvändigt att i enlighet med kommunfullmäktiges uppmaning (17.12) utreda praktiska och kostnadsmässiga innebörder av en permanent flytt av daghemmet till Kumlinge skola. Primärt skall det utredas vad iordningställande av biblioteket till permanent dagisverksamhet innebär kostnadsmässigt och praktiskt. Daghemmets kapacitet ska uppgå till ca 15 barn.
3. Det skall därtill utredas vilka köksfunktioner som måste upprätthållas i Annagården även om kommunens huvudkök, och därmed också äldreomsorgens, finns i Kumlinge skola.
4. Referenser för en renovering som innebär lyftning av Annagården bör införskaffas.
5. Resultat från pilottestet med mögelsanering är ett nödvändigt underlag som kommunstyrelsen behöver ha till handa då beslut om eventuell upphandling av renovering av Annagården ska fattas. ÅMHMs godkännande av resultatet är relevant.
6. Ett riktgivande pris för nybyggnad av äldreboende och dagis skall tas fram för ett boende med 9 lägenheter + 1 avlastningsrum samt daghem för 14-15 barn. I prisförfrågan ska bland annat påpekas att byggnadens kök inte ska vara ett kök där klienternas måltider i huvudsak tillreds.

Annagårdens planeringskommitté upplöses härmed. Kommittén tackas för sitt arbete. En byggnadskommitté för projektet tillsätts senare.

Ledamot Åke Sundman skall vara kommunstyrelsen representant i tjänstemännens beredning. Sundman förväntas inte delta i de beredningsmöten som tjänstemännen håller men han ska erhålla rapportering om hur arbetet framskrider och ha möjlighet att ställa frågor.

Frågan om projektledarskap upptas på nästa kommunstyrelsemöte.



Kommunstyrelsen 7.2.2013:

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

TILL FULLMÄKTIGE:

Utgående från det såkallade mögelpilottestet går kommunen vidare med förberedelser för en offertförfrågningsrunda gällande anbud för renovering av Annagården.

Upphandlingsunderlagen kan dock ej bli helt klara innan dagisets placering avgjorts.

Till fullmäktige sänds också följande ståndpunkter, som kommunstyrelsen kan ändra eller förkasta innan de sänds till fullmäktige :

-Socialnämndens måste tillfrågas om förslagen till dagislösningar och serviceboendets utformning innan fullmäktiges slutliga godkännande av renoveringsplanen sker. Slutligt beslut bör ha om inte positivt samtycke så i alla fall acceptans av samtliga organ. Socialnämnden upplever sig förbisedd när det gäller planeringen av framtida serviceboende och dagis. Om dagisverksamhet ska placeras i skolan måste bildningsnämndens ståndpunkter inhämtas.

-En återflytt av dagis till Annagården bör ses över om ett relevant alternativ.

-Upphandlingsunderlag för Annagårdens renovering kan ej bli helt klara innan dagisets placering avgjorts. Beslut om placering av dagis kräver att det finns beslutsunderlag för de alternativ man vill utreda. Beredningen utgår för närvarande från kommunstyrelsens beslut den 19.12.2012. Kommunstyrelsen bör avgöra vilka ytterligare underlag man vill ha.

-Samverkan med konsulter och entreprenörer krävs för ta fram detaljerade upphandlingsunderlag.

-Centralkök finns framöver i skolan för lagning av måltider åt skola, dagis och hemservice/serviceboende. Samtidigt står det klart att en köksfunktion som tillåter lagring och uppvärmning av måltider måste finnas i Annagården.

FÖR KOMMUNSTYRELSEN:

- Kommunstyrelsen bör avgöra vilka ytterligare underlag man vill ha.

-Om kommunstyrelsen fortsättningsvis finner flytt av dagisverksamheten till biblioteket intressant, skall en diskussion en bibliotekets placering föras.

-Av socialnämnden begärs bedömningar utgående från kommunstyrelsens beslut. Eventuellt tillför beredningen uppgifter till underlaget innan det ges till socialnämndens för bedömning.

-Till den del den vidare beredningen innefattar planering av dagisverksamhet i skolan och eventuellt en flytt av biblioteket till annan lokal, skall bildningsnämndens bedömning av planeringen inhämtas.

DISKUSSION

Ärendet diskuterades halvannan timme med planeringens projektledare Åke Rönnqvist närvarande.



Ledamot Numminen föreslog att det i den fortsatta beredningen görs en utredning om fördelar och nackdelar med att använda skolans kök som centralkök för skola, dagis och äldreomsorg.

Förslaget vann understöd.

Ordförande Hanström föreslog:

Ärendet återremitteras till tjänstemannaberedningen och återupptas på följande kommunstyrelse.

Förslaget vann understöd.

Kommundirektören samtyckte till förslaget.

BESLUT

Ärendet återremitteras till tjänstemannaberedningen och återupptas på följande kommunstyrelsemöte.

Ledamot Engblom lämnade mötet kl 21.00, under pågående behandling av detta ärende.

Ledamot Sundman utsågs till protokolljusterare i Engboms ställe.

Kommunstyrelsen 14. 2.2013:

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

-I valet mellan alternativen nybygga av serviceboende och dagis å ena sidan, och å andra sidan renovering av Annagården föreslår kommunstyrelsen för fullmäktige att fullmäktige godkänner att kommunstyrelsen hädanefter fokuserar på att ta fram ett slutligt förslag som gäller renovering av serviceboende och dagis. Det här motiveras bl.a av att de budgetkostnadsberäkningar för nybygga som hittills erhållits visar att slutkostnaden för nybygga av dagis och serviceboende torde uppstiga till sådana nivåer att de blir alltför ansträngande för kommunens ekonomi.

-Kommunstyrelsen föreslår vidare för fullmäktige att idén om att flytta daghemmet till nuvarande bibliotek förkastas eftersom utredningarna visar på ändrings- och tillbyggnadskostnader som kommunstyrelsen anser är för höga.

-Kommundirektören får i uppdrag att ombesörja att en utredning görs om fördelar och nackdelar med ett övergå till centralkök i Kumlinge skola ska göras, och om denna visar att kostnaderna kan minskas tas detta i beaktande i den fortsatta planeringen och upphandlingen.

DISKUSSION

Ordförande Hanström föreslog:

Att planera och renovera för återflytt av äldreboende och dagis till Annagården är ej det för kommunen mest fördelaktiga beslutet och därför föreslås att kommunen utför en snabb och effektiv planering för nybygga av serviceboende och dagis på en plats nära Kumlinge skola och kommunkansliet. Detta skulle ge samordnings-, energimässiga och miljömässiga vinster åt kommunen.



Förslaget vann ej understöd.

BESLUT

Enligt kommundirektörens förslag.

RESERVATION:

Ordförande Hanström reserverar sig mot beslutet och tillför protokollet ett skriftligt tillägg till reservationen.

Kommunfullmäktige 28.02.2013

DISKUSSION

Ledamot Stefan Sundman föreslog följande:

Fullmäktige anmodar kommunstyrelsen att å det snaraste tillsätta en byggnadskommitté för renovering och fuktsanering av Annagården. I övrigt samtycker Sundman med kommunstyrelsens förslag.

Förslaget vann understöd.

BESLUT

Fullmäktige godkänner att kommunstyrelsen härnäst fokuserar på att ta fram ett slutligt förslag som gäller renovering av serviceboende och dagis. Det här motiveras bl.a av att de budgetkostnadsberäkningar för nybygge som hittills erhållits visar att slutkostnaden för nybygge av dagis och serviceboende torde uppstiga till sådana nivåer att de blir alltför ansträngande för kommunens ekonomi.

Fullmäktige förkastar idén att idén om att flytta daghemmet till nuvarande bibliotek eftersom utredningarna visar på ändrings- och tillbyggnadskostnader som kommunstyrelsen anser är för höga.

Fullmäktige anmodar kommunstyrelsen att å det snaraste tillsätta en byggnadskommitté för renovering och fuktsanering av Annagården.

Kommunstyrelsen 14.03.2013

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen tecknar fullmäktiges beslut till sin kännedom. Kommunstyrelsens fortsatta beredning kan utföras av den byggnadskommitté som föreslås tillsättas i § 27

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



§ 27 – ANNAGÅRDEN - BYGGNADSKOMMITTÉ

Ärendet förbereddes när föredragningslistan skickades ut. Ett förslag till byggnadskommitté finns förhoppningsvis till handa senast på kommunstyrelsens möte, alternativt sänds det ut per e-post innan mötet.

Bifogas utkast till projektstyrningsstruktur med utgångspunkt från skolreoveringens dito. Hur strukturen slutligen ser ut kan komma att styras långt av arkitekt och projektledare.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Till medlemmar i byggnadskommittén för Annagårdens reovering föreslås

Stefan Sundman, ordförande
Åke Sundman, viceordförande
Thomas Fredriksen
Fanny Enqvist
Ann-Marie Strandberg

Sekreterare i kommittén är kommunteknikern. Vid dennes frånvaro är kommundirektören sekreterare.

Fullmäktiges ordförande har närvarorätt på kommitténs möte (kst-ordf och kd har alltid närvarorätt)

Kommittén är beslutför då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

Arvoden för mötena är tills annat besluts de samma som för kommunens nämnder. Kommunens anställda erhåller ej arvode för mötesdeltagande som sker på arbetstid (~dagtid)

Kommitténs arbete indelas i flera etapper.

Etapp 1 är följande:

-Återetablera kontakt med arkitekten

-Låta renskriva planritning, och vid behov göra revideringar av den.

-Eventuellt begära socialnämndens kontroll av ritningsförslaget, om inte socialnämnden redan kan anses att godkänt det.

-Efterhöra arkitektens åsikter om lämpligt upplägg för projektstrukturen gällande byggnadskommitté, projektledare, kontrollanter, planeringsansvariga och dylikt.

- Ge förslag på projektstruktur som kommunstyrelsen ska slå fast.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

10

-Ta fram ett förslag på **hur** och **när** och **för vilka uppgifter** en projektledare ska anlitas.

-Skapa sig en bild av vilka VVS-, EI- och andra handlingar som finns från tidigare gjord planering. Förmodligen kan arkitekten här vara behjälplig eftersom han tillsammans med VVS- och EI-planerarna tog fram dylika handlingar 2010.

Rapportering till kommunstyrelsen sker kontinuerligt.

Efter att ovanstående är utfört redovisas arbetet för kommunstyrelsen, som ger vidare instruktioner för vidare arbete.

Kommittén har rätt att upparbeta kostnader i arbetet med att färdigställa planritningen.

Kommundirektören är kommitténs kontaktperson i ekonomiska spørsmål. Kommundirektören har ett övervakande ansvar när det gäller projektets ekonomiska ramar.

DISKUSSION

BESLUT

Beslut enligt förslaget ovan.



| Organ Sida | § Nr | Datum | |
|------------------------|------------|--------------------|----|
| KOMMUNSTYRELSEN | 28 | 14.03.2013 | 11 |
| KOMMUNSTYRELSEN | 19 | 14. 02.2013 | |
| KOMMUNSTYRELSEN | 6 | 07.02.2013 | |
| KOMMUNSTYRELSEN | 158 | 19.12.2012 | |

§ 28 – ANNAGÅRDEN - PROJEKTLEDARSKAP

Kommunstyrelsen 19.12.2012:

(c)

Diskussion om styrorganisation för projektet.

Projektledarskapet

**Ska kommunteknikern tillförordnas som projektledare?*

**Om ja på ovan nämnda fråga behövs ny resurs som*

*kommuntekniker/byggnadsinspektör eftersom en person inte
kapacitetsmässigt*

*kan handha alla uppgifter. Utöver kapacitetsaspekten kan det underlätta
särskiljandet av roller om det är skilda personer som är projektledare och
kommuntekniker/byggnadsinspektör. Denna rolluppdelning finns inte i*

nuläget.

** Ska projektledarskapet upphandlas?*

** Om ja: hur ta fram bra anbudsunderlag?*

Arvoden/lön för en projektledare kan på årsbasis uppstiga till 30-70 000 euro.

Byggnadskommitté:

** Sammansättning och uppgifter/befogenheter*

** Tillsätts av kommunstyrelsen*

** Krävs sannolikt ganska stor aktivitet och fördjupning av denna kommitté.*

**Könskvotering ska beaktas.*

BESLUT

Frågan om projektledarskap upptas på nästa kommunstyrelsemöte.

Kommunstyrelsen 07.02.2013:

Kommuntekniker/byggnadsinspektör Åke Rönnqvist är projektledare för planeringen av en renovering av serviceboende och dagis. Då projektet går in i byggnadsfasen ska en projektledare anlitas för övervakning av byggandet.

Upphandlingen kan göras då kommunen beslutat omfattningen och designen på renoveringen, det vill säga då ritningar för projektet är godkända av fullmäktige. I det läget blir det möjligt att mer i detalj visa vilken typ av byggande projektledaren ska övervaka, vilket är nödvändigt för en bra upphandling.

Om upphandlingen av projektledarskapet leder till att kommuntekniker/byggnadsinspektör Åke Rönnqvist anlitas som projektledare, bör han ej samtidigt fungera som kommuntekniker och byggnadsinspektör. Han kan då ha tjänstledigt från eller säga upp sig från kommuntekniker/byggnadsinspektörs-tjänsten. Kommunen bör då annonsera efter tillfällig eller ordinarie kommuntekniker/byggnadsinspektör.



Ytterligare frågor som kommunstyrelsen bör diskutera:

-När skall byggnadsfasens projektledare komma med i arbetet?:

Enligt nuvarande projektledares processschema ska byggnadsfasens projektledare och en byggnadskommitté tillsättas i samband med att fullmäktige godkänner layout, ambitionsnivå och omfång av projektet.

Det betyder att det är byggnadsfasens "nya" projektledare och byggnadskommittén som efter fullmäktiges godkännande av övergripande ritningar slutför ritningarna i detalj med hjälp av arkitekt, efter att ha hört socialnämnden, byggnadstekniska nämnden och kst.

Vi måste identifiera när det är rätt tidpunkt att påbörja upphandling av projektledare. Är det när kommunstyrelsen ger ett förslag till slutlig lösning inklusive övergripande ritningar till fullmäktige?

-Upphandlingen av projektledare:

*Projektledarens arbetsbeskrivning
Ansvarsförsäkring*

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Upphandling av byggnadsfasens projektledare inleds då kommunstyrelsen sänder slutligt förslag om byggnadslösningar till fullmäktige. I det skedet bör fullmäktiges eventuella ändringar av byggnadslösningarna vara högst marginella.

DISKUSSION

Ordförande föreslog att ärendet bordläggs till följande kommunstyrelsemöte. Förslaget vann understöd.

BESLUT

Ärendet bordläggs till följande kommunstyrelsemöte.

Ledamot Engblom var ej närvarande under behandlingen av detta ärende.

Ledamot Sundman utsågs till protokolljusterare i Engboms ställe.

Kommunstyrelsen 14. 02.2013:

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Se ovanstående beredningstext.

DISKUSSION

Kommundirektören ändrade sitt förslag till följande:

Kommunstyrelsen avvaktar med beslut i denna fråga tills fullmäktige behandlat de frågor som styrelsen sände till fullmäktige i § 17.

BESLUT

Enligt förslag.





Kommunstyrelsen 14.03.2013:

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Den ersättning för projektplanering om 2000 euro/månad som betalats till planerare Åke Rönnqvist upphör per 31.3.2013. I egenskap av kommuntekniker kan Rönnqvist komma att å tjänsten vägnar inneha uppgifter inom projektet.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



| Organ Sida | § Nr | Datum | |
|-------------------------------------|-----------|-------------------|----|
| KOMMUNSTYRELSEN | 29 | 14.03.2013 | 14 |
| BYGGNADSTEKNISKA NÄMNDEN | 5 | 14.02.2013 | |

§ 29 - ANBUD FÖR RENINGSVERK PÅ VÅRHOLMS BOSTADSOMRÅDE

Byggnadstekniska nämnden 14.2.2013

Två offerter hade inkommit inom stipulerad tid för avloppsreningsverket. 7 leverantörer hade tillfrågats. Inga offerter för vattenreningsverk har inkommit. I efterskott har kommunteknikern förlängt anbudstiden för vattenreningsverket till 26.2.2013 muntligen till de anbudsgivare som varit aktiva. Nämnden rekommenderar den bästa offerten för Kst.

DISKUSSION

Avloppsreningsverket har dimensionerats för Vårholm och som alternativ för Vårholm plus Restaurang Kastören (ansökning om anslutning Kumlinge Stugor, 20.11.2012).

Avloppsreningsverket dimensioneras för samma vattenvolym per dygn (15 tomter vattenförbrukning) som Vattenreningsverket. Det alternativ som är mest servicevänligt bör antas.

BESLUTSFÖRSLAG

Nämnden gjorde en helhetsbedömning enligt offertförfrågan och KWH's offert ansågs ligga närmast kravbilden pga servicevänligheten.

BESLUT

KWH's offert rekommenderas för upphandling, vidare till Kst.

Kommunstyrelsen 14.03.2013:

Kommunstyrelsen tog ställning till ordförande Hanströms eventuella jäv. Styrelsen fann att Hanström ej var jävlig.

Eftersom kostnaden är över 15 000 euro är det kommunstyrelsen som har befogenhet att anta anbud.

I 2013 års ekonomiplan finns ett anslag om 50 000 euro för avloppsreningsverk på Vårholmsbostads område.

Bilagor:

- Anbudsfrågan.
- Jämförelse av anbud (offentligt)
- Inlämnade anbud (ej ännu offentliga)



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

15

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen antar i enlighet med byggnadstekniska nämndens förslag KWH Pipes anbud.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



§ 30 - NOMINERING AV KANDIDAT TILL VISIT ÅLANDS STYRELSE

Bakgrund:

Fredagen den 12 april håller turismorganisationen Visit Åland årsmöte. Visit Ålands huvuduppgifter är att marknadsföra resmålet Åland och att tillsammans med den lokala besöksnäringen utveckla turismen på Åland.

På årsmötet förrättas styrelseval. Fyra av de sju ordinarie ledamöterna är i tur att avgå. Omval är möjligt. Mandatperioden är 2 år.

Den nuvarande styrelsens sammansättning ser ut som följer:

- Susanne Fagerström, ordförande (vald till 2014)
- Inger Holmström, (vald till 2013)
- Jim Häggblom (vald till 2014)
- Maria Häggblom (vald till 2014)
- Kjell Ekström (vald till 2013)
- Ulrica Danielsson (vald till 2013)
- Dennis Jansson (vald till 2013)

Suppleanter

- Tanja Sabel (vald till 2013)
- Tomas Karlsson (vald till 2014)

I tur att avgå är således de ordinarie ledamöterna Inger Holmström, Kjell Ekström, Ulrica Danielsson, Dennis Jansson och suppleanten Tanja Sabel.

Valberedningen ber Visit Ålands medlemmar att komma med förslag på styrelsemedlemmar, som alltså väljs för två år.

Senast den 6 mars vill valberedningen ha era förslag och medlemmar i den är:

Niklas Eriksson, Föglö kommun
Trygve Eriksson, Eriksson Capital
Birgitta Bergman-Jansson, Ålands Utvecklings Ab

Kumlinges nominering:

Kommundirektören har redan, efter samråd med kst-ordförande, meddelat att Kumlinge kommun nominerar Satu Numminen till styrelsen. Detta var nödvändigt eftersom nomineringarna skulle vara inlämnade senast 6 mars. Även flera andra skärgårdskommuner har nominerat Satu Numminen.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kumlinge kommun nominerar Satu Numminen som kandidat till styrelsen för Visit Åland.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



§ 31 - UTLÅTANDE OM INNEHÅLL I GARANTILAG

Bakgrund:

Landskapsregeringen tillsatte den 18 januari i år en arbetsgrupp för att få fram ramarna för en garantilag vars syfte är att oavsett kommunindelning och kommuntillhörighet säkerställa en decentraliserad basservice för den åländska befolkningen.

Arbetsgruppens uppdrag sammanfaller med den pågående processen med att genomföra en samhällsreform under innevarande mandatperiod. Arbetsgruppen förväntas bli klar med sitt uppdrag inom april 2013.

Till följd av den särskilda problematik som sammanhänger med boende och samhällsservice i skärgården, har arbetsgruppen beslutat att särskilt efterhöra skärgårdskommunernas synpunkter på uppdraget innefattande bl.a. vilka förväntningar som skärgården har på innehållet i den kommande lagstiftningen.

Kommunens synpunkter bör om möjligt vara arbetsgruppens ordförande Harry Jansson tillhanda senast den 11 mars 2013.

Kommunens utlåtande:

Kommundirektören har i samråd med kst-ordförande sammanställt **bifogade** förslag till utlåtande om vilket innehåll kommunen önskar i en eventuell garantilag. Förslaget utgår långt från rikets Lag om främjande av skärgårdens utveckling.

Vid en träff med arbetsgruppen för garantilagstiftning framförde Harry Jansson att en möjlighet är att garantilagen inte blir en skild lag utan att de garantier som ska garantera samhällsservice i periferin införs i respektive uppgiftsområdes lag. Detta kan öka utsikten att få relevanta "garantiformuleringar" för respektive samhällsområde.

Uppgiften att ta fram formuleringar som ger garantier upplevdes som synnerligen utmanande.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen avger **bifogade** utlåtande till arbetsgruppen för garantilag.

DISKUSSION

Under diskussionen överenskoms att några tillägg görs i det föreslagna utlåtandet.

BESLUT

Kommunstyrelsen avger utlåtande med de tillägg som överenskoms på mötet. Det slutligt utformade utlåtandet *biläggs* detta protokoll.



§ 32 - SOCIALSEKRETERARTJÄNSTEN

Socialekreterartjänsten har sökts av 2 personer:

Tf socialekreterare Susanne Danielsson, Lemland
Fil.kand Christian Dreyer, Malmö

Ansökningshandlingar **bifogas**.

Behörighetskrav för tjänsten kan vara ett av två alternativ enligt den aktuella finländska förordningen om behörighetsvillkor (FFS 804/1992):

- 1) Behörighetsvillkor för uppgiften som socialarbetare är för uppgiften lämplig högre högskoleexamen, i vilken ingår eller utöver vilken förvärvats tillräcklig utbildning på socialarbetets område, eller socialvårdsexamen. Med socialvårdsexamen jämföras motsvarande examen som har avlagts vid enheten Svenska social- och kommunalhögskolan vid Helsingfors universitet.
- 2) Behörig för i huvudsak administrativa ledningsuppgifter inom socialvården eller social- och hälsovården är även en person som har avlagt för uppgiften lämplig högre högskoleexamen.

Enligt bedömning från LR/socialavdelningen torde alternativ 1 vara det relevanta behörighetskravet eftersom socialekreteraren i Kumlinge i likhet med en socialarbetare sköter klientärenden. Situationen är annorlunda i större kommuner såsom Mariehamn. Där finns å ena socialdirektör för vilken behörighetskraven otvivelaktigt är alternativ 2, och å andra sidan socialarbetare för vilka behörighetskraven utgår från alternativ 1.

Ingen av de sökande är enligt denna bedömning behörig.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Ingen av de sökande kan anses behörig.

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att Susanne Danielsson anställs som tf socialekreterare och barnatillsynsman om 55% av heltid för perioden 1.4.2013-31.3.2015.

Som motivering hänvisas till relevant arbetserfarenhet.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige.



§ 33 – LÄRARTJÄNSTER 2013-2014

Bildningsnämnden 26.2.2013

Behovet av lärare, utöver de tillsvidareanställda, är en klasslärare med undervisningsskyldighet i matematik, fysik och kemi på högstadiet, en timlärare i finska och övriga ämnen, 1-2 timlärare i bisyssla.

Behovsdimensioneringen grundar sig på kommunens budget för 2013.

Utöver nyanställningar borde lektoraten i svenska respektive engelska och finska sammanslås, eftersom antalet undervisningstimmar i de olika ämnen har minskat i och med ett minskat elevunderlag. Det har även visat sig svårt att hitta sökande med behörighet i såväl finska som engelska.

Svenska, matematik och engelska betraktas som tre kärnämnen i skolans undervisning, medan finska är ett frivilligt tillvalsämne.

Bilaga 8: Utredning lärartjänster

Föredragandes förslag:

Klasslärartjänsten med undervisningsskyldighet i matematik, fysik och kemi på högstadiet utannonseras.

En timlärartjänst i huvudsyssla med undervisningsskyldighet i finska utannonseras, tillsammans med de övriga timmarna som behöver besättas.

Efter att timlärartjänsten i huvudsyssla besatts, utannonseras timlärartimmarna i bisyssla.

Tjänsterna lediganslås under tiden 27.02-15.03.2013 på kommunens anslagstavla, kommunens hemsida, samt hos AMS.

I annonsen framgår att utdrag ur brottsregister skall företes.

Anställningarna gäller tiden 01.08.2013-31.07.2014.

En intervjugrupp utses där bildningschefen, skolans viceföreståndare, nämndens ordförande och viceordförande ingår. Intervjuer kan utföras med minst tre av medlemmarna närvarande.

Lektoratet i svenska görs om till ett lektorat i svenska och engelska från 1.8.2013 i enlighet med lagen om kommunala tjänsteinnehavare 11.4.2003/304 § 24.

Den nuvarande tjänsteinnehavaren skall ges tillfälle att bli hörd i frågan.

Nämndens ordförande eller dennes ställföreträdare tillsammans med bildningschefen genomför hörandet innan ärendet behandlas i kommunstyrelsen. Beslut om inrättande och indragande av tjänster fattas av kommunfullmäktige, så av den anledningen tillställs nämndens beslut kommunstyrelsen för vidare beredning.

Beslut:

Enligt föredragandes förslag. Paragrafen justerades omedelbart.



Kommunstyrelsen 14.03.2013:

Bilaga: Utredning av lärartjänster

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen bifaller bildningsnämndens förslag:

Lektoratet i svenska görs om till ett lektorat i svenska och engelska från
1.8.2013 i enlighet med lagen om kommunala tjänsteinnehavare 11.4.2003/304
§ 24.

Ärendet till fullmäktige för avgörande.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige för avgörande.



§ 34 – FÖRSLAG TILL ÄNDRAD KONTOPLAN FÖR BILDNINGSEKTORN

Bildningsnämnden 26.2.2013:

Den nuvarande kontoplanen och nämndens uppgiftsområden är 8 till antalet. Några av dem är väldigt små och i budgeten finns en uppmaning att se över nämndens uppgiftsstruktur, främst genom att slå samman uppgiftsområden till större helheter.

Nuvarande struktur:

| | |
|----------------------------------|-------------|
| BILDNINGSNÄMNDENS | |
| KANSLI | 3110 |
| BILDNINGSNÄMNDEN | 3120 |
| KUMLINGE SKOLA | 3130 |
| KULTURFÖRVALTNING | 3210 |
| KUMLINGE BIBLIOTEK | 3220 |
| ALLMÄN KULTURVERKSAMHET | 3290 |
| IDROTT, FRITID OCH UNGDOM | 3310 |
| MEDBORGARINSTITUTET | 3510 |

Förslag till ny struktur:

| | |
|---------------------------------------|-------------|
| BILDNINGSNÄMNDENS KANSLI | 3110 |
| KUMLINGE SKOLA | 3130 |
| BIBLIOTEK, KULTUR OCH BILDNING | 3220 |
| IDROTT, FRITID OCH UNGDOM | 3310 |

Medborgarinstitutet ingår i 3220. Det kan finnas bokföringstekniska orsaker till att den struktur som föreslås inte låter sig göras, men eftersom det är kommunstyrelsen som har huvudansvaret för kommunens kamerala verksamhet, får en djupare analys göras där när förslaget gått vidare.

Budgetens totala omslutning skall inte påverkas av en strukturförändring, däremot kan enskilda poster slås samman eller omfördelas. En ny kontostruktur kan tas i bruk tidigast från nästa budgetår.

Föredragandes förslag

Förslaget till ny kontoplan tillställs kommunstyrelsen för vidare åtgärder.

BESLUT

Enligt föredragandes förslag.



Kommunstyrelsen 14.03.2013:

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige följande:

Bildningsnämndens uppgiftsområden slås ej ihop på bokföringsnivån eftersom den statistikredovisningsfunktion som finns i bokföringsprogrammet är anpassad till de uppgifter som ÅSUB och Statistikcentralen efterfrågar, och där skall områdena redovisas skilt.

Uppgiftsområdena kan däremot slås ihop enligt förslaget på den nivå som redovisas i den offentliga budget- och bokslutsbok som fullmäktige fastställer, varmed omdisponeringar kan göras smidigare mellan de ihopslagna områdena, vilket är bildningsnämndens avsikt med ändringen.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige.



§ 35 – OMFÖRDELNING AV ARBETSTID – KULTUR/BIBLIOTEK

Bildningsnämnden 26.2.2013:

Inför Budget 2013 beslöt nämnden att minska lönekostnaderna för biblioteket 3220 genom att inte hålla extra sommaröppet på biblioteket.

Nämnden har även en lönekostnad under området Kulturförvaltning 3210, motsvarande 2 veckotimmar.

Under sommaren är behovet litet av sekreterare för kulturärenden och då kunde med fördel dessa veckotimmar överföras till 3220 för att även denna sommar kunna erbjuda en ökad sommaröppethållningstid.

Överföringar mellan uppgiftsområden är utanför nämndens behörighet och förslaget behöver tillställas kommunstyrelsen för vidare åtgärder.

Föredragandes förslag

Bildningsnämnden anholder om att under 6 veckor under sommaren få öka bibliotekets öppethållning med två veckotimmar genom att från konto 3210 överföra till konto 3220 lönekostnader motsvarande 12 timmar.

Förslaget tillställs kommunstyrelsen.

BESLUT

Enligt föredragandes förslag

Kommunstyrelsen 14.03.2013:

Omfördelningen av medel rör sig som ett mycket litet belopp.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen bifaller nämndens förslag och föreslår att fullmäktige godkänner omfördelningen av lönekostnader.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

KOMMUNSTYRELSEN

36

14.03.2013

24

§ 36 – ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

Finansministerns besök 12.3.2013

Muntlig information på mötet.

Möte kring hälso- och sjukvården i skärgården 15.3.2013

ÅHS har inbjudat de 4 ytterskärgårdskommunernas representanter till ett möte om hälso- och sjukvården i skärgården. Sannolikt deltar kst-ordförande och kommundirektören.

Företagsam Skärgård

Skärgårdskommunerna deltog i Havet Kallar-mässan i Åbo 8-10 mars.

Skrivelse om skärgårdstrafiken

Kommunen avser inom kort påtala bland annat att påsktrafiken behöver fler turer för att tillgodose efterfrågan och att söndagsturerna från skärgården till fasta Åland upplevts som otillräckliga i förhållande till efterfrågan. Kommunen avvaktar trafikavdelningens svar gällande bokningsrätter på södra linjen Långnäs-Överö och vice versa.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen tecknar ärendena till sin kännedom.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



ÖVRIGT ÄRENDE:

KOMMUNSTYRELSEN

37

14.03.2013

§ 37 – BEHÖRIGHET ATT BEVILJA BEFRIELSE FRÅN KOMMUNAL- OCH FASTIGHETSSKATT

Behörigheten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt övergår 1.6.2013 till Skatteförvaltningen. Kommunen kan dock förbehålla sig beslutsrätten. Om kommunen önskar förbehålla sig beslutsrätten ska den lämna in en anmälan till Skatteförvaltningen senast 31.3.2013.

Beslutsrätten gäller då sådana ansökningar om befrielse från kommunal- och fastighetsskatt som anhängiggörs under perioden 1.6.2013–31.12.2015. Kommunen kan om den så önskar välja att förbehålla sig beslutsrätten endast i den ena av de två ärendekategorierna.

Fullmäktige är behörigt att fatta beslut om att kommunen ska förbehålla sig beslutsrätten om fullmäktige inte i en instruktion har delegerat behörigheten till någon annan kommunal myndighet med stöd av 14 § i kommunallagen. För att fullmäktige ska kunna ta ställning till om beslutsrätten ska kvarstå hos kommunen istället för att övergå till Skatteförvaltningen, bör kommunstyrelsen bereda ärendet för behandling i fullmäktige före utgången av mars 2013.

När kan befrielse beviljas? (utdrag ur Finlands lag om skatteuppbörd)

Befrielse från skatt kan beviljas om

- 1) den skatt- eller avgiftsskyldiges skattebetalningsförmåga har försämrats väsentligt på grund av sjukdom, arbetslöshet eller underhållsskyldighet eller av något annat motsvarande skäl eller om det med anledning av den skattskyldiges skuldsanering finns särskilda skäl till befrielse, eller om
- 2) det av någon annan särskild orsak är uppenbart oskäligt att driva in skatten.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att kommunen ska kvarhålla rätten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt.

DISKUSSION

Under diskussionen ändrade kommundirektören sitt förslag till att kommunen i enlighet med lagförslaget låter behörigheten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt övergå till Skatteförvaltningen.

Förslaget understöddes.

BESLUT

Kommunen låter i enlighet med lagförslaget behörigheten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt övergå till Skatteförvaltningen från den 1.6.2013.

Ärendet till fullmäktige för avgörande.



BESVÄRSANVISNING

Anvisningar om rättelseyrkande

Den som är missnöjd med ett beslut av kommunstyrelsen eller en nämnd eller en myndighet som lyder under den kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär. Ett rättelseyrkande skall framställas till det organ som fattat beslutet. Ett rättelseyrkande skall framställas inom fjorton (14) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Rättelseyrkandet skall undertecknas och hemkommun och postadress uppges.

Det skall tillställas den berörda myndigheten under adress:

Kumlinge kommun
AX-22820 Kumlinge

eller inlämnas för diarietföring på kommunkansliet.

Rättelse får inte yrkas i och kommunalbesvär får inte anföras över beslut som endast gäller beredning eller verkställighet. (KomL 112§)

Förvaltningsbesvär

Besvär skall anföras inom trettio (30) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Besvär skall anföras skriftligen. I besvärsskriften, som skall riktas till besvärsmyndigheten, skall anges 1) det beslut i vilket ändring söks, 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas, samt 3) de grunder på vilka ändring yrkas

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller det befullmäktigade ombudet skall underteckna besvärsskriften samt uppge namn, hemkommun och postadress.

Enligt 25 § i Förvaltningsprocesslagen (FFS 586/96) skall till besvärsskriften fogas:

1. det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär,
2. intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller annan utredning över när besvärstiden har börjat, samt
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

Besvärsskriften skall inom besvärstiden tillställas besvärsmyndigheten,

Ålands förvaltningsdomstol

Torggatan 16

PB 31

22101 Mariehamn.